

## **Integriertes Lehrbuch der russischen Sprache. Band 2. Für Fortgeschrittene**

*Hildegard Spraul, Valerij D. Gorjanskij*

Buske: Hamburg 2006 (2., vollständig überarbeitete Auflage)

Die im Jahre 2006 erschienene 2. Auflage des „Integrierten Lehrbuchs der russischen Sprache“ von Hildegard Spraul und Valerij D. Gorjanskij hat im Vergleich zur ersten Auflage einige durchgreifende Änderungen erfahren. Das ursprünglich einbändige Werk mit 29 Lektionen wurde nunmehr auf 2 Bände aufgeteilt, wobei der erste Band für Anfänger die Lektionen 1-15 umfasst. Der zweite Band ist nicht nur als Aufbaustufe gedacht, sondern auch als Einstiegswerk für (muttersprachliche) Lerner mit entsprechenden Vorkenntnissen.

Bei einer ersten Inaugenscheinnahme fällt zunächst positiv auf, dass die Autoren im Vorwort zu Band 2 wie zu Band 1 die didaktischen Grundlagen ihres Werkes darlegen und so den methodischen Gang mit seiner Abfolge von verschiedenen Lern- und Handlungsmustern erläutern, wenngleich sich diese Informationen eher an den Lehrenden als an den Lernenden wenden dürften. Das gedruckte, im Vergleich zur Erstauflage optisch deutlich aufgewertete Buch wird ergänzt durch eine CD-ROM mit Audioübungen im mp3-Format und einem Grammatiktrainer, so dass dem Gesamtwerk durchaus das Prädikat „multimedial“ verliehen werden kann. Die Lektionen werden durch Schwarzweißfotos, Zeichnungen, Tabellen und Grafiken ansprechend aufgelockert, ohne überladen zu wirken.

Die Übungsformen sind, wie es für ein modernes Lehrwerk selbstverständlich sein sollte, vielfältig und überwiegend auf kommunikative Fertigkeiten abgestellt, so dass auch der Lerner auf einem niedrigen Kenntnisniveau schnell sichtbare Erfolge erzielen kann. Die Lektionen werden jeweils mit einer Liste von besonders (be)merkenswerten Wörtern und Wendungen abgeschlossen, deren Nutzwert durch eine stärkere optische Hervorhebung noch gesteigert werden könnte. Das progrediente Lehrbuch mit seinen Texten, Erläuterungen und Übungen wird durch einen separaten Hausaufgabenteil sowie ein nach Lektionen geordnetes Wörterverzeichnis und ein alphabetisches Gesamtwörterverzeichnis ergänzt. Der Aufbau von Band 2 entspricht somit genau jenem von Band 1, was dem fortgeschrittenen Lerner die Orientierung mehr als leicht macht.

*Thomas Bruns*